

# Adevărul Arad SRL

Cotidian Independent - J 02/nr. 1886/1991

ANUL IV | Nr. 550 | Joi, 30 Ianuarie 1992 | 4 pag. - 10 lei

## Reporterii pe linia frontului

### Vukovar — tragedia „eliberării”

A nins, a nins mult la Vukovar, și zăpada așternută sporește parcă și mai mult sentimentul de pustietate, de înstrăinare, de tensiune. Plină nu demult, Vukovar-ul a fost un oraș frumos și cochet, cu blocuri și vile elegante, cu

devenit o ruină. Peste 90 la sută din case au fost distruse. Orașul a avut fabrici, gară, hoteluri, biserici, auto-gară, piețe. Nu le mai are. Totul e moloz, totul e car-bonizat. Peste tot urme de gloanțe, urme de explozii. Ca

existat. Căci dacă ar fi existat, cu siguranță că nu ar fi permis să se săvârșească astfel de orori. După bombardamente, morții au fost stivuți asemenea grâmezilor de lem-ne. Identificarea lor a durat peste trei săptămâni, iar ci-mitirul a devenit o pădure de cruci. Sute, mii de cruci. Mulți însă au fost îngropați în gropi comune. Imaginile sînt cutremurătoare. Străzi și bulevarde de-a lungul căro-ra toate — dar absolut toate — clădirile au fost transfor-mate în grămezi de moloz. Sub dărîmături zac și acum mobila, frigiderul, televizorul.

Fotoreportaj realizat de  
LAVINIA STOICU  
MIRCEA CONTRAS

(Cont. în pag. a II-a)



Vile frumoase, elegante, locuite deopotrivă de sirbi și croați, construite cu eforturi de-o viață, au ajuns acum simple ruine.

case trainice, un oraș plin de viață. Avea peste 48 de mii de locuitori. Acum, au mai rămas câteva sute. Străzile sînt pustii. Ici-colo cîte un bătrîn se plimbă, fără nici o țință precisă. Din cînd în cînd, se oprește în dreptul ruinelor, a grămezilor de mo-loz și privește, mult timp, în gol. Oamenilor nu le vine să creadă nici acum că ceea ce vîd este real. Întregul oraș a

să și ridice case, oamenii au trudit o viață întreagă. În cîteva zile doar, munca lor de o viață s-a risipit. Cei care au reușit, s-au refugiat din timp. Cei care nu, au pierit sub dărîmături. Moartea nu a făcut distincție între sirbi și croați. În fața morții, toți au fost egali. Ortodocși, catolici ori de alte religii, pentru cei rămași în viață, ca și pen-tru cei morți, Dumnezeu n-a



La Vukovar nu a existat nici rațiune, nici frică de Dumnezeu. Orașul a avut cinci biserici. Acum nu mai are nici una...

## Puncte de vedere

### În numele și întru apărarea noastră... (II)

Vorbind despre protecția consumatorilor despre care Guvernul nu pierde nici un pri-lej să pomenească, se impun cîteva disocieri. Este ea în-tr-adevăr reală sau jocul cifre-lor nu ascunde altceva decît o stingere încercare de a masca o anume situație, în fapt carentele unei strategii economice pe care cu toții o resimțim de mai bine de un an de zile? O situație pe care poate am înțelege-o și am accepta-o dacă ea ar fi pre-zențată așa cum este ea, a-dică fără ajustări și cosmetici-zări de circumstanță. Pre-cum în cazul de față. Pentru ce nu ni se spune deschis, tranșant, că noile taxe vamale, de pildă, au fost determi-nate de încercarea de a mai în-sănătoși cît de cît anemia-tul nostru buget național și mai puțin din motive de or-din social? Sau de protecție a consumatorilor și produc-torilor — cum vor unii să ne convingă.

Si, poate că majoritatea din-tre noi am accepta — repet — aceste măsuri ca și altele a-semănătoare — zicîndu-ne și liniștindu-ne că starea pe ca-re o traversăm este tempora-ră. Știu eu: un an, doi, cinci. Si bucurîndu-ne că Guvernul ține încredere în noi, în ju-decata noastră, în puterea

noastră de înțelegere. Pe ca-re le-am probat nu o dată. Dar așa? Cine oare crede că, de exemplu, impunerea unor taxe vamale de 25 la sută la încălțăminte ori de 15 la su-tă la caiete școlare au fost făcute întru apărarea sau pro-tecția noastră? Cu urmări ca-re nu mai trebuie demonstra-te: creșterea aberantă a pre-țului unei perechi de pantofi care se ridică pînă la jumătatea unui salariu. Sau echivalentul unei pen-sii pe lună. La fel stau lucrările și în cel de-al doilea caz: caietele școlare fie lipsind din rafturi, fie majo-rîndu-și simțitor prețul în-dată după apariția noilor ta-xe vamale. Sau să dăm un alt exemplu.

Se știe că sîntem în plin proces de privatizare a agri-culturii. Dincolo de incon-secvențele legii și aplicării Legii fondului funciar, cei ca-re, totuși, au reușit să rein-tre în posesia pămîntului s-au lovit și se lovesc de un ob-stacol insurmontabil: absența mijloacelor mecanice pentru executarea feluritelor lucrări agricole. Cel mai mult, vrînd-nevîrînd, sînt obligați să ape-leze la serviciile fostelor

M. DORGOȘAN

(Cont. în pag. a III-a)

## Un nou președinte al Americii!

Din dorința de a fi în cer-curile (care se tot îndepăr-tează de centru) atenției, domnul L. Tokes își pune prietenii să-i trimită scrisori de amenințare — dacă nu cumva și le scrie singuri — pe care le trimitează apoi prin toată lumea.

Și tot ca să-și mai facă un pic de publicitate, de cu-rînd a refuzat să fie „re-cenzat”. Împreună cu „tre-gul” familion, pe motiv că la rubrica religie din fișele de recensămînt nu e trecută prima, cea catolică, a sa, ci a noastră — ortodoxă — a celor pe veci mai mulți în România (și, implicit, în Transilvania, pe care o „ot rupe de țară”).

Dar să revenim. Este vor-ba, așadar, de o scrisoare — vezi Doamne! — de a-menințare românească. În timp ce locuința din Tirgu Mureș a domnului senator Radu Ceantea, președintele fondator al Uniunii Naționa-le Vatra Românească, este violată de Kytosii!, Aceas-tă scrisoare va fi bineînțe-les întoarsă și pe o parte și pe alta într-o sedință spe-cială a conducerii UDMR. Iste; și tot bineînțeles se vor bate tobele, se vor da comunicate preluate de a-geții de presă de pe toa-te continentele! Dar domnul L.T. nu numai că primește, dar și trimite scrisorele.

„Scrisoarea — sa — desch-i-să pentru democrație”, de-sigur, va face înconjurul lu-mii, devenind mai celebră decît cărțile lui Jules Ver-ne.

A treia variantă epistola-ră, tot „deschisă”, a fost adresată șefilor de state din Europa și reprezentan-ților corpului diplomatic bu-dapestan. (Inutil să mai spun ce rușine conține bo-gata corespondență tokeșis-tă la adresa României și a poporului român. Dar știm lecția!) Ce grandomanie! De, a noastră — ortodoxă — a Gorbaciiov, a plecat, lăsîndu-l pe mister Bush să joa-ce cam singur rolul princi-pal de înnoire a candidaturii la președinția mondială. Du-pă atîta corespondență cu ambasadorii din toată lu-mea acreditați în „capitala” „Confederației Europel cen-trale” (cum prospectează un alt grandoman, Gusztav Molnar, fost redactor-șef la „Kriterion-ul” domokosist din București, acum buda-pestan a la Soros), cu con-gresmanul american Tom Lantos cu frățiorul din Ca-nada și cu șefii de state eu-ropene (deocamdată!), te po-menești că, din președinte de onoare de partid — sau din președinte de partid de onoare? — domnul Laszlo T. va ajunge în locul lui Bush!

CAROLINA ILICA

## La 9 februarie 1992 — alegeri locale

● Continuăm să redăm lis-tele candidaților — depuse la Circumscripția electorală nr. 1 Arad — pentru funcția de consilier local la Primăria municipiului Arad:

● Din partea filialei Arad a Frontului Democrat al Ger-manilor din România:

— SZELLNER MIHAEL, FDG; KASTNER FRANCISG, FDG; VARGA HELMUT, FDG.

● Din partea Partidului De-mocrat Cooperatist:

— CONDEA SILVIA, ma-rochiner, PDC; CULDA DU-MITRU, contabil, PDC; GAS-PAR STELA, contabil, PDC; MARCU CONSTANTIN, ciz-mar, PDC; KISS IOSIF, sub-inginer, PDC; PETI IOAN EU-GEN, cizmar, PDG; SECHE-SAN TRAIAN, economist, PDC; SUCIU DOINA, tehni-cian, PDC; TOVISHATI ELI-SABETA, contabil, PDC; TRAUȘAN PETRU, blănar, PDC.

● Din partea Uniunii De-mocratice a Sirbilor din Ro-mânia:

— MILIN ANDREI, elec-tronist, UDS;

● Din partea Partidului Gospodarilor Maghiari din Ro-mânia:

— KESERU IOSIF ALE-KANDRU, tehnician, PGM; GURAN IRINA GHIZELA, contabil, PGM; IUHASZ ZOL-TAN, ziarist, PGM.

● De la Comisia electora-lă de Circumscripție nr. 1 Arad, d-l judecător Teodor Mara, președintele acesteia, ne informează:

— s-au definitivat listele cu președinții birourilor elec-torale ale secțiilor de votare, precum și cu locșitorii acea-tora;

— pînă la sfîrșitul acestel săptămîni se vor completa bi-ourile electorale ale secțiilor de votare cu membri delegați din partea partidelor politice, sau propuși de primărie.

● „Un alegător poate fi înscris numai într-o singură listă electorală” (Art. 15 din Legea 70/1991 privind alege-rile locale).

Rubrică redactată de: CONSTANTIN SIMION

## D-l judecător Teodor Mara despre...

### Cum vom vota?

primar. În consecință, pe pri-mul buletin de vot — cel re-zervat desemnării primarului — vor apare, în ordinea tra-gerii la sorți (care s-a efec-tuat deja), 10 casete; în fie-care dintre ele vor exista înscrise: numele formațiunii politice, numele și prenume-le candidatului și semnul e-lectorat (unde este cazul; res-pectiv, la noi, la Arad, în 7 cazuri, pentru că 3 sînt „independenți” și aceas-tă mențiune va apare și ea).

— Alegătorul ce trebuie să facă în cazul acestui buletin?

— Va pune ștampila „votat” numai într-o singură casetă (care-i va reprezenta opți-u-ne); în așa fel trebuie să fie pusă ștampila înclt votul să nu fie considerat nul, adică să aibă o încadrare cores-pun-zătoare.

țiunile politice, respectiv în fiecare casetă: numele forma-țiunii politice, semnul electo-ral, numele și prenumele can-didaților propuși, numărul a-cestora din urmă varînd, a-șa cum s-a putut vedea, tot din presă, de la 1 la 31.

— Deci, alegătorul...

— Va vota, în acest caz, o listă completă și nu 1-2-3 liste, sau 1-2-3 persoane din lista aleasă. O mențiune în plus: deosebire face grupul de casete cu candidați inde-pendenți din același (al dol-lea) buletin: votul se acordă nominal, în caseta cores-pun-zătoare, conform opțiunii a-legătorului. Pentru a nu fi considerate voturi nule, OBLI-GATORIU se va vota FIE O LISTA a unui partid ÎN ÎN-TREGIME, FIE CANDIDATUL ÎNDEPENDENT singuri. Cu alte cuvinte, în cazul acestui buletin de vot ștampila „Vo-tat” se pune tot o singură dată. Aplicarea ștampilei „vo-tat” în mai multe locuri a-trage după sine nulitatea vo-tului respectiv. Și încă un a-mănunt important: Votul se exercită în mod secret, în cabine, și nu în alte locuri, nici chiar în fața comisei, pentru că votul se anulează!

CONSTANTIN SIMION

## In direct cu

— Domnule judecător, în-trebarea din titlu „sparge gheața” dialogului nostru pur-tat într-o sală prea friguroa-să, așa cum este aceasta, re-zervată comisiei electorale a Circumscripției electorale nr. 1 Arad.

— Să sperăm că problema cu... frigul se va soluționa în-tr-un fel, așa că să vă răs-pund la întrebare. Aș dori, mai întîi, să fac o precizare...

— În calitatea d-voastră de președinte al Comisiei electo-rale de Circumscripție elec-torală nr. 1 Arad, orice pre-cizare legată de alegerile lo-cale de la 9 februarie 1992 este binevenită.

— Așadar, la votare fieca-re alegător va primi 2 (două) buletine de vot: unul pentru desemnarea primarului, al doilea pentru desemna-re... consilierilor lo-cali. Acum, îmi permit să cred că toți alegătorii din mu-nicipiul Arad cunosc, bună-oară, faptul că sînt 10 (zece) propuneri pentru funcția de

● **CIRCULAȚIE.** Deși drumul este foarte periculos, au început să se avânte sau chiar se aruncă la volan sub influența alcoolului. Poliția rutieră a fost obligată să le stopeze. În acest scop, a apăsător, marți, peste o sută de autoturisme și cam tot atâtea autotrenuri. Lui Lazăr Văduțan, însă, (I AR 9535) i-au dat o amendă de 100.000 lei. Avea alcool în sânge de 1,4 la

## Conferința de presă

Prefectura continuă, după cum ne-a informat la conferința de presă săptămânală domnul Tiberiu Băiu, să pregătească alegerile locale. S-a intrat în posesia tuturor listelor de candidați de primari și consilieri la nivel de județ și s-a trecut la tipărirea buletinelor — model pentru fiecare localitate. Este pregătită pentru difuzarea către primării o metodologie de autorizare a construcțiilor, conform Legii nr. 50-1991. Va fi fundamentat planul de investiții la nivel de județ și va fi stabilit nivelul resurselor pentru obiectivele propuse. Va fi efectuat un studiu privind transportul în comun pe teritoriul județului Arad. Va fi declanșată o acțiune de control și îndrumare a activității gestionare de fond la Primăria Arad.

În partea a doua a conferinței de presă a fost invitat domnul Remus Tănase, directorul Camerei de comerț a județului Arad. Subliniind că a fost a doua Cameră de comerț înființată în țară (după cea de la Timișoara), domnul

Tănase a apreciat că, în ultimul timp, interesul populației județului pentru activități economice a crescut, județul nostru situându-se pe locul III pe țară la finele anului trecut ca număr de societăți private sau înființate.

## LA TELEFON 16634 ORA 9-12 adevarul - LA DISPOZITIA D.

Pentru că tot ne aflăm în campania electorală, iar candidații pentru primăriile municipale și comunale se află la „ora promisiunilor”, le sunăm atenției și citeva doleanțe concrete ale cetățenilor: Domnul EMIL BALAJ, str. Titan nr. 21 ar fi interesat de acoperirea canalului Tiganca, o pacoste urt mirositoare pentru cetățenii din zonă și întreabă dacă noile poduri peste Mureș, ce urmează a fi construite vor afecta sau nu zona de locuințe. Domnul CORNEL PONTEA, Calea A. Vlaicu, bloc Y 6, ne remite o listă întregă de străzi din municipiu și județ, care ar trebui reparate. Printre ele, străzile V. Cong, Obdenaru, zona blocurilor X 3 — X 6, Hateg, Poetului, Praporgescu, zonele 500-700 Micălaça, Voinicilor (cu o groapă enormă), porțiunea de șosea Cicir — Lipova etc.

Alte probleme ale cetățenilor: Domnul IOSIF GULACSY, str. M. Scaevola, bloc S 4.1, sc. A, ap. 2 a venit personal să ne spună că telefonul său, nr. 11182 nu funcționează din iulie anul trecut, iar dînsul plătește și convorbiri adiționale. În fața Liceului sanitar, de vreo săptămână curge apa caldă pe trotuar, ne sesizează o cetățeană. Susnumita instituție, ca și defecțiunea apărută se află chiar „sub nasul” Primăriei! Probleme cu

buteliile: doamna EVA ZOI, GA, str. Dornei nr. 57 A, sesizează că mașina cu butelii a venit numai pentru o jumătate de stradă, cu vreo zece zile în urmă. Cealaltă jumătate va fi servită la „sfîntul așteaptă”? Și tot pe adresa PECO, doamna ILEA, NA FURNICA, str. Simion Balint nr. 17, face o propunere: cînd se livrează butelii, lucrătorii PECO să dea, contra cost, și acele garnituri indispensabile, dar care nu se găsesc nicăieri, și care ar limita posibilele scurgeri de gaz între butelii și furcun. Doamna IULIANA UNCUREANU, Calea A. Vlaicu, bloc X 14 s-a supărat pe noi fiindcă n-am dat mai multe amănunte despre noul candidat la președinția României, domnul Ion Godea (informația a apărut la rubrica „Ieri, azi, mâine” din ziarul din 28 ianuarie a.c.), lată despre ce este vorba: domnul Ion Godea este originar din comuna Beliu, județul Arad. Referitor la o sesizare apărută în una din rubricile noastre anterioare, domnul TIBERIU BĂIU ne comunică faptul că cele două camioane cu ajutoare care au staționat timp de o noapte în curtea Prefecturii se aflau în tranzit și au plecat la destinație, adică orașul Deva.

Redactor de serviciu,  
CRISTINA DULASCHI

## Am citit pentru dumneavoastră

„AM VRUT SĂ FAG ORDINE ÎN AGRICULTURĂ DAR N-AM PUTUT” spune, în ziarul ADEVARUL, ministrul agriculturii, dl. Petre Mărculescu, adăugînd niște adevăruri mai mult sau mai puțin știute: Agricultură românească nu mai are forța de acum cîțiva ani. Ea se află într-o stare de dezorganizare și de haos. Vinovații trebuie căutați în sediile unor partide politice și ale Parlamentului, care acum acuză ministrul și specialiștii agricoli. Sînt boicotate toate propunerile legislative ale ministrului pentru depășirea stării de criză. Dacă nu vor interveni schimbări fundamentale în concepție, agricultura nu va mai fi în stare să asigure securitatea alimentară a țării.

Sînt O FIRE OPTIMISTĂ”, rostește parcă, în replică (în ziarul AZI) ministrul de externe, dl. Adrian Năstase. Poate de aceea și vede cele mai recente contacte internaționale în roz: „Intilnire cu Iliescu — Scurt a fost foarte bună discuție de

explica raportul dintre dimensiunea tactică și dimensiunea strategică în relațiile dintre cele două state. Cred mai puțin în camerele de rezonanță pentru strigat lozinci și cred mai mult în acțiuni construite pas cu pas. SOTI — UN MIT SAU UN SCANDAL? Pe o pagină întreagă, ziarul COTIDIANUL încearcă lămurirea conflictului intervenit în cadrul SOTI. Sînt prezentate opiniile principalilor realizatori de programe (Vartan Arachelian ș.a.) și ale președintelui consiliului de administrație (Mircea Stoian). Ziarul („ROMANIA LIBERĂ” (care a sprijinit înființarea SOTI) este acuzat că vrea să impună un nou SOTI pe motiv că nu erau membri ai Partidului Alianța Civică (fiind suficientă apartenența lor la Alianța Civică). Programele difuzate în timpul directoratului lui Radu Budeanu au aparținut în exclusivitate, acestuia și Grupului pentru Dialog Social. MULTIMEDIA

La camera de comerț sînt înregistrate 2572 asemenea societăți dar ele sînt mai multe și sînt invitate spre înregistrare.

În ce privește atragerea capitalului străin ne aflăm pe locul V pe țară însă Aradul nu figurează (încă) în atlasul de hărți Shell, alcătuit pe criterii de dezvoltare economică a țărilor și zonelor din interiorul acestora.

Pentru a veni în ajutorul întreprinzătorilor, Camera de comerț și-a propus organizarea unor expoziții internaționale cu diverse produse. În curînd, una va fi la Zrenjanin iar alta la Arad, în colaborare cu Camera regională de sud a Ungariei. Camera de comerț nu are încă un spațiu propriu pentru expoziții (fosta expoziție a GPH din spatele Teatrului, reparată de Prefectură, fiind distputată cu sindicatul).

În cei aproape doi ani de existență, Camera de comerț arădeană a stabilit contacte cu peste 80 firme din diverse țări și și-a deschis reprezentanțe la Verona (Italia), în Olanda și Germania. Este în curs deschiderea unei reprezentanțe și în Danemarca. Într-o participare la expoziții și târguri internaționale se plătesc, Camera de comerț s-a străduit să obțină pentru firme arădene participări gratuite. Din păcate, anul trecut, oferindu-se o asemenea participare la un târg internațional de vinuri la Verona, nu s-a găsit nimeni din Arad care să o onoreze.

La ora actuală, Camera de comerț are în atenție posibilitatea de a facilita obținerea pașapoartelor de serviciu pentru agenții economici particulari și, împreună cu alte camere de comerț, încearcă să impună ca valuta pentru contractele de import-export să nu se dea numai firmelor bucureștene, ci să aibă drept de acces la ea și camerele de comerț din țară, cu o cotă parte.

CRISTINA DULASCHI

## ANUNT

Convenția Democratică Arad, organizează sîmbătă, 16 februarie a.c., la orele 11 în Sala „IULIU MANIU” din B-dul Revoluției nr. 81, o adunare electorală, unde candidații Convenției vor prezenta programul propus pentru alegerile locale și vor răspunde la întrebări. Vă rugăm să luați parte.

COMITETUL DE ORGANIZARE

## IERI • AZI • MIINE

CARAGIALE. Se împlinesc astăzi 140 de ani de cînd, în zorii zilei de 30 ianuarie 1852, se naște Ion Luca Caragiale, care avea să fie cel mai mare dramaturg al românilor.

ALFA MAGAZIN. Miine, la chioscurile de difuzare a presei, va fi pus în vânzare nr. 46 al săptămînalului arădean de divertisment „Alfa magazin”. Vă recomandăm din sumar: „Omul anului 1991”, „Nortio I”, „Impăratul” Stateelor Unite”, „Cronica faptului mărunt”, „Intimplări adevărate”, „Văduve și văduve”, „Povestire politică”, „Maiko, o tinăru cu puteri supranaturale”, „În numele Satanei — o nouă religie în orașele germane”, „20 de lucruri interesante despre Julia Roberts”, „Mi-am dăruit corpul artei”, „Sindromul Paris”, „Zeita nudului”, „Teroare în parcurile americane”, „Egiptul secret”, „Masacre barbare”.

CONVOACARE ARUD '89 convoacă pe toți membrii săi, vineri, 31 ianuarie a.c., ora 17, în sala 33, la Prefectură, pentru comunicări referitoare la Legea nr. 42.

FILATELIE. Societatea Filatelice Arad anunță membrii săi că începînd de duminică, 2 februarie a.c., reuniunile de schimb filatelic, de joia după masă și duminica înainte de masă, vor avea loc la Casa de cultură a sindicatelor din Arad, str. Lacului. De aseme-

nea îi invită să și achite taxa pe anul 1992 deoarece, condiționat de aceasta, cîrînd li se va distribui o cîntă serie de pasăre com-pușă din 24 valori.

TIMPUL PROBABIL. Astăzi vremea va fi închisă și va intra într-un proces de răcire ușoară. Cerul va fi mai mult noros. Trecător va ninge slab. Vîntul va sufla moderat din sector nordic. Maximele din cursul zilei vor fi cuprinse între -2 și +1 grad, iar la noaptea minimele vor oscila între -7 și -4 grade.

TVA. Studioul local de televiziune prezintă astăzi, sîmbătă, la ora 22.15, emisiunea specială dedicată campaniei electorale pentru alegerile locale.

SIMPOZION. Inspectoratul școlar al județului, Casa personalului didactic și Biblioteca județeană Arad organizează astăzi, ora 12, la Biblioteca județeană, simpozionul „I.L. Caragiale — 140 de ani de la naștere”. Vor prezenta referate prof. Iulian Negriș, (I.L. Caragiale și arădenii), prof. Lucia Cuciureanu („Parabole caragialiene”) și prof. Pavel Galea („Ipostaze ale spiritului critic la I.L. Caragiale”). Cu această ocazie va fi deschisă și o expoziție de carte cu ediții din scrierile marelui dramaturg.

V. FILIP

## În numele și întru apărarea noastră

(Urmare din pag. 1)

SMA-uri, servicii care au crescut substanțial, alții în schimb dorind să execute aceste lucrări cu forțe proprii. Dar ce te faci cînd un tractor a depășit un milion și jumătate? De unde să iei atîția bani? Unii s-au gîndit să și aducă tractoare din străinătate, făcînd tot felul de combinații și socoteli și apelînd la te miri ce societăți sau cunoscuți. Ajunși însă în acest punct, ei constată cu surprindere că „încurajarea” Guvernului pentru a și procura mașinile, unele spre a și putea lucra pămîntul se traduce, nici mai mult, nici mai puțin decît printr-o taxă vamală la importul de tractoare rutiere de exact 30 la sută! Tămăc ca în cazul cumpărării, de pildă, a unui tanc!

Nu știm ce raționamente ciudate or fi stînd la baza noului cod vamal dar, oricum, este de remarcă că, în vreme ce pentru praful de puscă taxa vamală este de 10 la sută, pentru banala fasole boabe, ea „sare” la 25 la sută! La fel ca și în alte situații: cîrți de joc — 25 la sută, dar trotinete pentru copii 35 la sută, whisky — 25 la sută, dar mînușile care au ajuns la peste 1000 de lei — tot 25 la sută, brichetele cu gaz (deh, doar ne-am europenizat!) — 10 la sută, în schimb perele și merele — pentru că tot se găsesc pe toate drumurile și la „pret de nimica, nu?” — 30 la sută, cu 25 la sută! Și, la toate acestea, se adăugă și un alt cod vamal, pe care sîntem obligați să îl plătim și

mănușul au dreptul să-l pună, ceea ce face ca, în final, produsele respective să fie binîșor rotunjite.

Cît despre cea de a doua așa-zisă motivație, protecția producătorilor interni, ca și în general despre noile măsuri luate pe linia importului și exportului de produse, iată și părerea dl. Remus Tănase, președintele Camerei de Comerț și Industrie a județului Arad:

— Ce-i drept, întreprinzătorii particulari sînt nemulțumiți de noile reglementări vamale care impun o serie de restricții cam severe. Este adevărat că intenția nedeclarată a Guvernului a fost aceea de a susține și în acest fel reechilibrarea bugetului statului. Și într-o oarecare măsură de a asigura o anumită protecție a producătorilor interni. O protecție care ar trebui însă să fie bine în-

teleasă de către toate societățile comerciale și regile autonome, în sensul creșterii producției și rentabilizării întregii activități. Pentru că într-o economie de piață concurența și rămîne pînă la urmă cel care știe să producă mult și bine și cu cheltuieli minime, măsuri precum cele amintite pînă la urmă în final chiar împotriva acelor cărora le erau destinate. În paranteză fie spus, nici eu nu prea vîd despre ce protecție a producătorilor interni poate fi vorba în cazul unor produse precum, ananas, cîrnamă ori... cafea. Pentru că unde există în România asemenea ferme care să producă și, deci, să fie necesară protejarea lor în concurență cu cele de aiurea? Dacă luăm o asta, dacă vreți, doamnă o ciudățenie a originile noastre economiei de piață.

## SOCIETATEA COMERCIALA „PANORAMA” ORADEA

Începînd de miercuri, 29 ianuarie a.c. deschide EXPOZIȚIE PERMANENTĂ CU VINZARE ÎN SALA DE PROTOCOL A CASEI DE CULTURĂ A SINDICATELOR DIN ARAD

Firma EXPUNE SI VINDE următoarele instalații electronice: — copiatoare (xeroxuri) — sisteme de calculatoare — echipamente de telecomunicații (telefoane, subcentrale telefonice) — faxuri — mașini de legat foi volante termice și mecanice — case de marcat electronice — materiale combustibile și piese de schimb pentru aceste instalații. — mașini de scris electronice Firma pentru toate produsele vîndute ASIGURĂ SERVICIILE de garanție și postgaranție. EXPOZIȚIA PERMANENTĂ ESTE DESCHISĂ ZILNIC între orele 9-17. Informații la sediul expoziției și la telefon 31302.

## TELEVIZIUNE

Joi, 30 Ianuarie  
TVR 1: 10,00 Actualități,  
10,20 Calendarul zilei, 10,30  
Sfinții Trei Ierarhi - slujba  
religioasă, 11,40 Artă și știință,  
12,10 Ora de muzică, 13,00  
Oameni de lingă noi, 13,30  
Jazz-magazin, 14,00 Actualități,  
14,20 Cu fața către lumina  
vetrei, 14,50 Preuniversi-  
taria, 15,20 Teleșcoală - cursul  
de limba engleză, 15,50 15, 16,  
17, 18, 16,10 Vitezele pelicu-  
lei, 16,45 Revoluția vieții (X),  
17,10 Pro Patria, 18,00 Studioul  
electoral, 19,30 Desene anima-  
te, 20,00 Actualități, Sport,  
20,45 Studioul economic, 21,10  
„Dallas”, 22,10 Reflectii ru-  
niere, 22,25 Reporter '92, 22,55  
Actualități, Cronica Parla-  
mentului, 23,25 Studioul elec-  
toral, 23,40 Stadion.

## publicitate

## ANIVERSARI

16 garoafe roșii pentru  
BRANTNER MARIAN din  
Sintea Mare, multe succe-  
se și un călduros „LA  
MULTI ANI!” îi urcăză pă-  
rinții. (101279)

## VINZARI

● Vind bibliotecă „623  
Lux” și un cupot cu micro-  
unde de 32 l nou. Informații  
Ocsko Terezia bloc 28, sc. A,  
ap. 3, telefon 33653.

● Vind blană astrahan  
lungă, informații telefon 15745  
după orele 17 (101483) ● Vind  
Dacia 5 viteze an fabricație  
1988 cu nr. de înmatriculare  
unguresc, telefon 37978 (1014  
81) ● Vind motocicletă Hoi-  
nar telefon 11142 între orele  
42-17 (101480) ● Cumpăr du-  
lap cu 2 uși sau 3 uși, mo-  
bilă combinată, fotolii, reca-  
mier extensibil, telefon 37189  
(101479) ● Vind congelator  
nou, telefon 63854 (101484) ●  
Vind 100 oi și congelator 5  
sertare sigilat, telefon 14061  
(2015) ● Vind dormitor alb,  
covoare persane, radio, cana-  
pea, veioze, informații tele-  
fon 4491 ● Vind congelator nou  
cinci sertare, informații tele-  
fon 11560 (101488) ● Vind  
diferite materiale de construc-  
ție pentru o casă, str. Grivi-  
ței nr. 180 (101351) ● Cum-  
păr ceas de mână vechi, mar-  
ca bună sau cronometru, te-  
lefon 36014 orele 15-17  
20-21 (101302) ● Vind auto-  
turism Ford Granada combi  
diesel din 1984, Mercedes 200  
d din 1978, microbuz VW LT  
din 1978, Ford Granada Com-  
bi pentru piese de schimb,  
baterie nouă de 45; 60 A, str.  
Nouă, nr. 38 Gal, telefon  
41144 (101384) ● Vind radia-  
tor electric, sobă petrol cu  
ardere completă, prăjitor pî-  
nă, clăpări nr. 35 și 37, că-  
rutor invalid, radio VEF,  
cumpăr țigla, telefon 45387  
(101394) ● Vind congelator 5  
sertare sigilat, telefon 69091  
(101411)

## TURISM

VIO\* SRL (fosta VIO-  
REL) organizează excursie  
la ISTANBUL cu o noapte  
sazare la preț de 8500 lei  
și 20 DM cu autocar clima-  
lizat, grup sanitar, mini  
bar, videocolor, informații  
după ora 17, telefon 63760.  
Plecarea 9 februarie 1992.  
(101435)

## DIVERSE

● Cetățean italian, serios,  
cu situație bună, în vîrstă de  
50 ani, dorește cunoștință cu  
o doamnă serioasă, fără obli-  
gații, în scopul căsătoriei, la  
Roma. Oferte telefon 36014  
orele 15-17 și 20-21. (101381)

CAP IRATOȘU județul  
ARAD licitează ferma ani-  
male de blană (vulpă argin-  
tă), alte mijloace fixe și o-  
biecțe inventar, la data de  
5 februarie 1992 la sediul  
CAP IRATOȘU. (101152)

Firma „STANDARD” SRL  
livrează EN GROS agenți-  
lor economici 20 sortimente  
biscuiți ETY, informații A-  
rad B-dul Revoluției nr. 26-  
38, telefon 30865. (101188)

În atenția patronilor! Vă  
oferim forța de muncă în  
orice domeniu. EXPRESS  
SERVICE, telefon 19424.  
(101160)

Primim marfă în consi-  
gnatie, str. Meșianu nr. 9.  
„EXPRESS SERVICE”.  
(101160)

Societatea comercială „E-  
VELYN” SRL cu sediul în  
Arad, B-dul Revoluției nr.  
62 (în curte) primește în  
consignatie produse de con-  
fecții și încălțăminte, ma-  
rochinărie și dulciuri, zil-  
nic între orele 10-16.  
(101074)

Societatea comercială  
ARIMPEX SRL vinde gră-  
tar trifazic cu trei plite,  
fritoză inox pentru cartofi  
și langoși, remorcă de 750  
kg pentru Dacia (noi), fa-  
ianță albă. Închiriază au-  
tocamionete de 1 tonă pen-  
tru transport marfă, infor-  
mații telefon 40869. (101114)

SC „LOUIS” SRL organi-  
zează în data de 1 februa-  
rie 1992 ora 9 concurs pen-  
tru ocuparea postului de  
CONTABIL (A). Cererile se  
depun pînă la data de 31  
ianuarie 1992 ora 19, la se-  
diul firmei din Arad, str.  
Praporgescu nr. 18, bloc 9  
B, parter, ap. 2. Condiții  
studii de specialitate și mi-  
nim 5 ani vechime. (101478)

Firma „ALMA” SRL în-  
chiriază TV color și video-  
casetofoane în condiții avan-  
taoase. Telefon 22394 și  
32550, zilnic între orele 11.  
13 și 16.20. Deservirea se  
face la domiciliul dv. (101471)

## DECESE

În ziua de 27 ianuarie  
1992, ne-a părăsit pentru  
totdeauna dragul nostru soț  
și tată GORNIG FLORIAN.  
Ne ca durerea și tristețea  
noastră veșnică, să dea li-  
niștea sufletului său încă  
tînăr. Dumnezeu să te o-  
dihnească. Înmemintarea,  
joi, 30 ianuarie, ora 14, în  
Pincota. Soția Hanelore, fi-  
cele Camelia și Daciana.  
(101495)

## SEARĂ DISTRACTIVĂ LA CLUBUL PRESEI

Azi, 30 ianuarie, cîntă pentru Dumneavoastră solistul  
de muzică populară  
VIORELA LERIG,  
acompaniat de formația condusă de Liviu Birta, de la ora  
19.  
Rețineți din timp bilete la telefon 11489.

Adinec îndurerăți, anun-  
țăm trecerea în eternitate  
a scumpului nostru soț, ta-  
tă, socru și bunic VOITILĂ  
PAVEL. Înmemintarea  
va avea loc joi, 30 ianuarie  
orele 13 la Capela ci-  
mitirului POMENIREA. Te  
vom păstra veșnic în sufle-  
tele noastre. Soția, fiul și  
nepoata. (101462)

## COMEMORARI • GONDOLEANTE

Colegii de la Liceul Pin-  
cota sînt alături de doamna  
director, profesor GORNIC  
HANELORE, în marea du-  
rere pricinuită de moartea  
soțului. Condoleante fami-  
liei greu încercate. (101463)

Azi, 30 ianuarie se impli-  
nesc 4 ani de la moartea  
fulgerătoare a scumpului  
nostru soț și tată GALYA  
IOAN din Pecica. Nu te  
vom uita niciodată. Soția și  
fiicele. (101295)

Lacrimi și flori pe tristul  
mormînt al scumpei noas-  
tre bunică mamă și cuscă  
VANCU FELICIA din sat  
GALSA la împlinirea a 5  
(cinci) ani de cînd a plecat  
dintre noi. Familia îndolia-  
tă. (104467)

Pios omagiu dragului no-  
stru GHITĂ TĂTAR la 7  
ani de la deces. Familia in-  
doliată. (100888)

Locatarii blocului 21 B  
Pasaj Micăla, transmit fa-  
miliiei PONTA sincere con-  
doleante pentru stingerea  
din viață a vecinei PONTA  
MARIA a cărei bunătate și  
demitate ne rămîn neșter-  
se în amintire. (101485)

Colectivul didactic al Șco-  
lii normale D. Tichindeal,  
împărtășește durerea pro-  
fundă a colegii DUGACIU  
VIORICA, prilejuită de  
moartea tatălui și i trans-  
mit sincere condoleante. (2003)

Multă compasiune și con-  
doleante pentru prof. GOR-  
NIC HANELORE, îndureră-  
tă de plecarea în veșnicie  
a soțului ei, GORNIC FLO-  
RIAN. Fam. Fusaru. (101496)

Un gînd frumos și lacrimi  
la împlinirea unui an de la  
trista despărțire de scumpul  
nostru soț, tată, socru, bunic  
și străbunic BOAR IOSIF,  
pensionar Uzina de Apă. Pa-  
raslasul simbătă, 1 februarie  
ora 12 la Catedrala ortodoxă  
Arad. (101198)

● Un ultim omagiu dra-  
gului nostru colocatar VOL-  
TILA PAVEL din partea A.  
societății locatarilor bloc A23  
Romanilor Arad. (101423)

● Locatarii blocului 316  
Micăla profund îndurerăți,  
pentru decesul vecinului și  
colocatarului MARIAN PE-  
TRU-LADISLAU, transmitem  
familiei îndoliate compasiu-  
nea noastră și condoleante.  
Dumnezeu să-l odihnească în  
pace. (2001)

Societatea comercială EN'MARK  
S.R.L. Arad

Str. Horia nr. 11, apart. 1

VINDE EN-GROS ȘI CU AMANUNTUL LA PREȚURI  
AVANTAJOASE URMĂTOARELE PRODUSE DIN IMPORT:

- WHISKY CANADIAN (ORIGINAL) 750 ML
- BLACKBURN'S SCOTCH WHISKY, 375 ML  
(WHISKY SCOTIAN ORIGINAL)
- VODCA RUSEASCA STOLICHNAYA 750 ML  
(VODCA RUSEASCA ORIGINALA)
- CAFEA SOLUBILĂ CACIQUE 100 GR  
(ORIGINARĂ DIN BRAZILIA)

PENTRU INFORMAȚII NE PUTEȚI CONTACTA LA  
NUMĂRUL NOSTRU DE TELEFON 966.19095; 74252; Telefax  
966-17233.

## FEDERAȚIA JUDEȚEANĂ A PATRONILOR ARAD

Oferă începînd de azi, 30 ianuarie 1992 noul „Ghid  
de tarif vamal”, tuturor firmelor de import-export intere-  
sate, cost 2570 lei bucata.

Relații suplimentare la adresa noastră din str. Crișan  
nr. 3 — telefon 37722. (312)

SOCIETATEA DE SERVICII INFORMATICE ARAD  
(fost C.T.C.E.)

Organizează în perioada 10 februarie — 6 martie 1992  
noi serii de cursuri:

- Inițiere în utilizarea microcalculatoarelor - IBM PC
- operator xero-dactilografie
- limbaul BASIO pentru elevi (începători, avansați)

Informații și înscrieri la secretariat, str. Horia nr. 7,  
telefon 16583, zilnic între orele 7-15. (293)

## Societatea comercială „JACKSON” S.R.L.

VĂ OFERĂ O GAMĂ LARGĂ DE PRODUSE DIN IMPORT,  
CA:

- WHISKY scoțian — 15 sortimente
- ȚIGARI
- LICHIOR
- BISCUITI
- GUMA DE MESTECĂ
- ALUNE
- FRISCA
- CIOCOLATĂ
- BOMBOANE
- JELEURI

Depozitul pentru livrare EN GROS se află în MIGALA  
GA, în spatele blocului 301.

## NOU!

● PRIMIM COMENZI pentru detergent import BINGO:  
— pentru spălat normal  
— pentru spălat veselă  
— pentru spălat falanță

## PRIMIM COMENZI PENTRU ORICE PRODUSE

Informații suplimentare la telefon: 14274 en detail, 64493  
en gros.

„JACKSON” S.R.L. VĂ AȘTEPTĂ! (272)

## S.C.C.A. „TEHNO-METALICA” ARAD

Str. Andrei Șaguna nr. 81-85

Vinde de la sediul unității următoarele produse electronice:

- combină muzicală „Fisher” cu telecomandă
- Video recorder „Fisher” cu telecomandă
- Radio casetofoane stereo „CROWN” dublucase
- Radio casetofoane stereo „CROWN” simplucase
- Radio + ceas „CROWN” (324)

SOCIETATEA COMERCIALĂ  
**SUPER STAR S.R.L.**  
FIRMA  
**„SUPER-STAR”**  
ARAD  
LUCREAZĂ PENTRU DUMNEAVOASTRĂ

FIRMA SUPER STAR S.R.L.

Str. Merfy nr. 12 — telefon 17074

VINDE CU RIDICATA ȘI CU AMANUNTUL  
— sucuri din UNGARIA la cutie de carton de 1 l și  
halva la conservă metalică import BULGARIA, 580 grame  
(328)